

By Mr. Bouchard, a Member of the Queen's Privy Council,—Report of the Department of the Secretary of State required by the Access to Information and Privacy Acts, for the period ended March 31, 1986, pursuant to subsection 72(2) of the Acts, Chapter 111, Statutes of Canada 1980-81-82-83. (English and French)—Sessional Paper No. 331-1/658C. (*Pursuant to Standing Order 67(4) permanently referred to the Standing Committee on Justice and Solicitor General*).

Par M. Bouchard, membre du Conseil privé de la Reine,—Rapport du Secrétariat d'État établi aux termes de la Loi sur l'accès à l'information et la Loi sur la protection des renseignements personnels, pour la période terminée le 31 mars 1986, conformément à l'article 72(2) des Lois, chapitre 111, Statuts du Canada, 1980-1981-1982-1983. (Textes français et anglais)—Document parlementaire n° 331-1/658C. (*Renvoyé en permanence au Comité permanent de la justice et du Solliciteur général conformément à l'article 67(4) du Règlement*).

*Petitions Filed with the Clerk of the House*

The following petition, filed pursuant to the Order made on Tuesday, April 22, 1986, was found to be in order:

- by the honourable Member for Calgary East (Mr. Kindy) concerning the deduction of pension income from unemployment insurance benefits.

At 10.14 o'clock p.m., the House adjourned until tomorrow at 11.00 o'clock a.m., pursuant to Standing Order 3(1).

*Pétitions déposées auprès du Greffier de la Chambre*

La pétition suivante, déposée conformément à l'ordre adopté le mardi 22 avril 1986, est déclarée conforme:

- par l'honorable député de Calgary-Est (M. Kindy) sur la déduction du revenu de pension des prestations d'assurance-chômage.

A 22h14, la Chambre s'ajourne jusqu'à demain, à onze heures, conformément à l'article 3(1) du Règlement.

*le Président*

**JOHN W. BOSLEY**

*Speaker*